

# Všeobecné podmínky účasti na dětských táborech a rekreacích pořádaných spolkem Ferien z.s.

## Úvodní ustanovení

Tyto všeobecné podmínky účasti na dětských táborech a rekreacích (dále jen „podmínky“ nebo „všeobecné podmínky“) jsou platné pro všechny dětské tábory a rekreace pořádané spolkem Ferien z.s., IČ: 26660393, se sídlem č.p. 111, 543 52 Strážné, zapsaným v rejstříku L 10866 vedená u Krajského soudu v Hradci Králové (dále jen „poskytovatel“).

Tyto všeobecné podmínky tvoří nedílnou součást smlouvy o poskytování služeb v souvislosti s účastí nezletilého dítěte zákazníka na dětském táboře či rekreaci. Zákazníkem se pro účely těchto smluvních podmínek rozumí zákonný zástupce nezletilého dítěte, jež je účastno dětského tábora pořádaného poskytovatelem. Účastníkem dětského tábora či rekreace se rozumí nezletilé dítě ve věku 5 – 18 let.

Smluvní vztah mezi poskytovatelem a zákazníkem se řídí ustanoveními zákona č 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů a je upraven těmito Všeobecnými podmínkami. Poskytovatel si vyhrazuje právo uvést v propagačních a prodejních materiálech k jednotlivým dětským táborům a rekreacím odlišné podmínky, které mají přednost před těmito podmínkami.

Katalog zahrnuje veškerý nabídkový materiál poskytovatele, který byl zákazníkovi předán, popřípadě nabídkový materiál, s nímž se zákazník seznámil prostřednictvím webových stránek poskytovatele [www.osferien.cz](http://www.osferien.cz). Odlišuje-li se vymezení akce uvedené v katalogu od smlouvy uzavřené mezi poskytovatelem a zákazníkem, má vždy přednost smlouva.

## 1. Vznik smluvního vztahu

1. 1. K účasti na táboře se zákazník může přihlásit jen prostřednictvím řádně vyplněné přihlášky odeslané poskytovateli. Přihláška doručená poskytovateli je pro zákazníka závazná. Zákazník odesláním přihlášky vyslovuje souhlas s těmito Všeobecnými podmínkami účasti na dětských táborech a rekreacích. Za odmítnutí přihlášky se považuje její nepotvrzení poskytovatelem. K uzavření smlouvy dochází doručením potvrzení přihlášky poskytovatelem zákazníkovi.

1. 2. Přihlášku zákazník poskytovateli odešle:

a) poštou na poštovní adresu poskytovatele, uvedené na přihlášce

b) prostředky komunikace na dálku v podobě on-line formuláře umístěného na webových stránkách poskytovatele

1. 3. Smluvní vztah vzniká okamžikem, kdy je potvrzení přihlášky poskytovatelem doručeno zákazníkovi. Potvrzení přihlášky zákazníkovi je poskytovatelem zasíláno způsobem, jež si zvolil v přihlášce.

1. 4. Poskytovatel si vyhrazuje právo odmítnout přihlášku zákazníka při naplnění kapacitních možností poskytovatele pro požadovaný dětský tábor nebo rekreaci v termínu žádaném zákazníkem ve smyslu § 1732 odst. 2 občanského zákoníku.

## **2. Úhrada ceny dětského tábora či rekreace**

2.1. Základní cenou dětského tábora či rekreace se rozumí cena uvedená v katalogu u jednotlivých dětských táborů či rekreací a jež zahrnuje služby, které jsou pro dětský tábor či rekreaci vyjmenovány v nabídce poskytovatele. Celkovou cenou dětského tábora či rekreace se rozumí cena základní společně s úhradou za příplatkové služby ve smyslu článku 6 těchto podmínek a úhradou pojištění dle článku 7 těchto podmínek, pokud je poskytnutí těchto služeb mezi poskytovatelem a zákazníkem sjednáno.

2.2. Celková cena dětského tábora či rekreace je splatná nejpozději do 15 dní před termínem nástupu zákazníka či nezletilého dítěte zákazníka na dětský tábor či rekreaci. Za nevyužití služeb zákazníkem poskytovatel neposkytuje náhradu.

2.3. Záloha ve výši 1500,- Kč je splatná ke dni splatnosti uvedeném na zálohové faktuře, jež je zasílána společně s potvrzením přihlášky. Splatnost zálohové faktury činí 7 dní od jejího vystavení. Poskytovatel si vyhrazuje právo v případě žádosti zákazníka o stanovení splatnosti zálohové faktury v delší lhůtě, tomuto v odůvodněných případech vyhovět.

2.4. Po uhrazení zálohové faktury zákazníkem vystaví poskytovatel fakturu na doplatek celkové ceny dětského tábora či rekreace včetně vyúčtování zaplacené zálohy, kdy délka splatnosti této faktury nesmí přesáhnout lhůtu uvedenou v bodě 2. 1. tohoto článku všeobecných podmínek.

2.5. Při bezhotovostní platbě zálohy dle zálohové faktury či doplatku celkové ceny dětského tábora či rekreace se za den úhrady považuje den, kdy byla částka připsána na bankovní účet poskytovatele.

## **3. Rozsah služeb**

3.1. Pro rozsah služeb poskytovaných poskytovatelem zákazníkovi či jeho nezletilému dítěti je závazný rozpis uvedený v nabídce poskytovatele, jež tvoří obsah smlouvy.

3.2. Délka akce je určena termíny a časy uvedenými v nabídce poskytovatele, kdy zákazník v přihlášce závazně určí termín účasti své či svého nezletilého dítěte na dětském táboře či rekreaci poskytované poskytovatelem.

3.3. Z účasti na dětském táboře či rekreaci nevyplývá pro zákazníka právo na žádné jiné plnění a služby než ty, které tvoří součást smlouvy uzavřené mezi poskytovatelem a zákazníkem.

## **4. Změna obsahu smlouvy**

4.1. Poskytovatel je oprávněn provést změny sjednaných služeb tj. měnit dobu konání tábora, změnit jeho program, trasu, druh dopravy, objekt ubytování apod. a to v případech, kdy nastanou okolnosti, které poskytovateli brání poskytnout služby ve sjednaném obsahu a vznik těchto okolností poskytovatel svým jednáním nezapříčinil.

4.2. V případě, že bude nutné ubytovat zákazníka v jiném ubytovacím zařízení, uskuteční se ubytování v objektu stejné kategorie.

4.3. Změny sjednaných služeb je poskytovatel povinen oznámit zákazníkovi nejpozději do 3 pracovních dní poté, co se o takových okolnostech dozví.

4.4. Nesouhlasí-li zákazník se změnami sjednaných služeb ve smyslu bodu 4.1. tohoto článku všeobecných podmínek, je oprávněn do pěti dnů od obdržení oznámení o změnách služeb od smlouvy písemně odstoupit. Odstoupení od smlouvy zákazník zašle na adresu sídla poskytovatele uvedenou v úvodních ustanoveních těchto všeobecných podmínek.

4. 5. V případě, že zákazník neodstoupí od smlouvy dle bodu 4.4. tohoto článku všeobecných podmínek, je tato skutečnost považována za souhlas s provedenými změnami ze strany zákazníka.

4. 6. V případě odstoupení zákazníka od smlouvy dle bodu 4. 4. tohoto článku všeobecných smluvních podmínek se smlouva od počátku ruší a poskytovatel a zákazník jsou povinni vydat si vzájemně již poskytnutá plnění.

## **5. Odstoupení od smlouvy, změna smlouvy na žádost zákazníka**

5. 1. Zákazník je oprávněn odstoupit od smlouvy s poskytovatelem kdykoliv před nástupem na dětský tábor či rekreaci. Odstoupení do smlouvy zákazníkem je nutné činit písemně doručením odstoupení od smlouvy o poskytování služeb poskytovateli na adresu sídla poskytovatele uvedenou v úvodních ustanoveních těchto všeobecných podmínek. Pro určení doby odstoupení od smlouvy o poskytování služeb je rozhodné datum doručení písemného odstoupení od smlouvy poskytovateli.

5. 2. Poskytovatel má právo vyúčtovat zákazníkovi stornovací poplatky z ceny tábora při odstoupení od smlouvy nebo při nenastoupení zákazníka či jeho nezletilého dítěte na dětský tábor či rekreaci.

Stornovací poplatky se účtují za každého zákazníka či nezletilé dítě ve výši:

- 300,- Kč za osobu při odstoupení více než 35 dnů před nástupem na dětský tábor či rekreaci,
- 30% při odstoupení mezi 35. - 10. dnem včetně před datem nástupu na dětský tábor či rekreaci,
- 70% při odstoupení mezi 9. - 4. dnem včetně před nástupem na dětský tábor či rekreaci,
- 100% při zrušení od 3. dne před nástupem na dětský tábor či rekreaci a při nenastoupení na dětský tábor či rekreaci.

5.3. Poskytovatel a zákazník mohou na písemnou žádost zákazníka změnit obsah smlouvy, a to včetně termínu nástupu na dětský tábor či rekreaci, jakož i ubytovací kapacitu. Poskytovatel je oprávněn za změnu termínu odjezdu a změnu ubytovací kapacity vyúčtovat zákazníkovi paušální poplatek 200,- Kč za každou osobu, již se tato změna týká. Zákazník bere na vědomí, že je povinen tento poplatek poskytovateli uhradit na základě vystavené faktury.

5. 4. Zákazník je oprávněn písemně oznámit poskytovateli, nejpozději ve lhůtě 5 dnů před nástupem, že se tábora místo přihlášeného nezletilého dítěte zúčastní jiná osoba (dále jen „náhradník“). Náhradník musí též splňovat předpoklady pro účastníka akce, jež jsou vymezeny v nabídce poskytovatele u jednotlivých dětských táborů či rekreací. Dnem doručení písemného oznámení o změně zákazníka či účasti jiného nezletilého dítěte spolu s řádně vyplněnou přihláškou k účasti na táboře poskytovateli náhradníkem se náhradník stává zákazníkem, popřípadě u zákazníka dochází ke změně osoby nezletilého dítěte zákazníka. Původní zákazník a náhradník společně a nerozdílně odpovídají za zaplacení ceny tábora a nákladů v paušální výši 300,- Kč, vzniklých poskytovateli v souvislosti se změnou zákazníka. Shodně pak zákazník, jež místo původně přihlášeného nezletilého dítěte, přihlásil jiné nezletilé dítě, je povinen uhradit náhradu nákladů v paušální výši 300,- Kč, a to na základě vystavené faktury.

## **6. Příplatkové služby**

6. 1. Zákazník je oprávněn nad rámec služeb poskytovaných poskytovatelem v rámci základní ceny tábora žádat poskytnutí dalších služeb, které poskytovatel v souvislosti s účastí na dětském táboře či rekreaci nabízí, a to za příplatek (dále jen „příplatkové služby“). Příplatkové služby nejsou součástí

základní ceny dětského tábora či rekreace a jako takové jsou hrazeny zákazníkem v celkové ceně dětského tábora či rekreace.

6. 2. Zákazník je oprávněn příplatkové služby označit již v přihlášce k účasti na dětském táboře či rekreaci na základě nabídky v katalogu poskytovatele, popřípadě jejich poskytnutí požadovat a uhradit nejpozději do 7 dní před termínem nástupu nezletilého dítěte zákazníka na dětský tábor či rekreaci.

6. 3. Zákazník je oprávněn změnit nebo zrušit příplatkové služby kdykoliv před nastoupením na dětský tábor či rekreaci. Storno nebo změna příplatkové služby objednané společně s táborem či ve lhůtě stanovené v bodě 6.2. tohoto článku všeobecných obchodních podmínek je považováno za změnu smlouvy. Poskytovatel je oprávněn za změnu smlouvy v souvislosti se změnami příplatkové služby účtovat zákazníkovi 100,- Kč za každou jednotlivou změnu či zrušení příplatkové služby. Částka dle tohoto bodu smlouvy je splatná na základě faktury vystavené poskytovatelem.

6. 4. Po nástupu na tábor lze příplatkovou službu změnit pouze na příplatkovou aktivitu v cenově stejné, nebo vyšší hladině.

## **7. Pojistné**

7. 1. Za příplatek je možno prostřednictvím poskytovatele sjednat cestovní pojištění zákazníka či jeho nezletilého dítěte na storno tábora, trvalé následky a smrt následkem úrazu. Toto cestovní pojištění není součástí základní ceny dětského tábora či rekreace. Výše pojistného je součástí celkové ceny dětského tábora či rekreace

## **8. Zrušení tábora ze strany poskytovatele**

8. 1. Poskytovatel je oprávněn před nástupem nezletilého dítěte k účasti na dětském táboře či rekreaci odstoupit od smlouvy nebo po nástupu nezletilého dítěte k účasti na dětský tábor či rekreaci smlouvu vypovědět v následujících případech:

a) v případě poskytnutí nesprávných či neúplných údajů zákazníkem ve smlouvě,

b) v případě tzv. "vyšší moci", tj. z důvodů, kterým nebylo možno zabránit, či je při uzavírání smlouvy předvídat. V tomto případě, obdrží zákazník uhrazenou částku za tábor v plné výši zpět, zákazník nemá nárok na žádné další náhrady,

c) v případě nenaplnění minimálního počtu účastníků, tj. alespoň 30 osob na tábor. V tomto případě obdrží zákazník uhrazenou cenu dětského tábora či rekreaci, popř. její uhrazenou část v plné výši zpět,

d) v případě, že je zákazník v prodlení s úhradou zálohy nebo doplatku celkové ceny dětského tábora či rekreace déle jak 7 dní,

8. 2. V případě, že je zákazník v prodlení s úhradou celkové ceny tábora méně jak 7 dní, ale zároveň již nastal den nástupu na tábor, může poskytovatel odmítnout plnění do doby zaplacení dlužné částky na účet poskytovatele, popř. je poskytovatel oprávněn od smlouvy odstoupit. Poskytovatel, je v takovémto případě odmítnou převzít nezletilé dítě zákazníka k účasti na dětském táboře či rekreaci.

## **9. Vyloučení účastníka z dětského tábora**

9.1. Poskytovatel má právo vyloučit nezletilé dítě z dětského tábora či rekreace v průběhu trvání akce z následujících důvodů:

a) zhorší-li se zdravotní stav nezletilého dítěte tak, že léčení nebude možné (dle úvahy zdravotníka či lékaře) v prostorách areálu konání akce nebo bude jeho zdravotní stav ohrožovat zdravotní stav ostatních nezletilých dětí (zejména infekční onemocnění, úraz, podezření na nemoc či úraz, vši či jiní paraziti apod.),

b) pokud nezletilé dítě bude přechovávat nebo požívat alkoholické nápoje, cigarety nebo jiné návykové látky, svévolně opustí areál konání akce nebo program, svojí agresivitou nebo jiným způsobem bude nebezpečný sobě nebo ostatním nezletilým dětem zákazníků, anebo pokud nebude respektovat řád akce a pokyny výchovných pracovníků,

c) v případech závažného porušení řádu dětského tábora, zejména v souvislosti s jednáním vedeným pod písmenem b), j) bodu 10. 2 článku 10 těchto podmínek.

9.2. V případě vyloučení nezletilého dítěte z výše uvedených důvodů hradí zákazník vyloučeného nezletilého dítěte veškeré náklady spojené s ukončením pobytu na táboře (např. sankce hrazené poskytovatelem třetím stranám). Poskytovatel v těchto případech nevrací alikvotní část ceny akce ani případných dalších zákazníkem uhrazených služeb a nelze využít pro tyto případy storno pojištění.

9.3. V případě, že poskytovatel rozhodne o ukončení pobytu na táboře nezletilého dítěte, zákonný zástupce zajistí odvoz dítěte z akce nejpozději do 24 hodin od okamžiku, kdy mu poskytovatel informací o vyloučení nezletilého dítěte sdělí. Zákazník se zavazuje uhradit škody a veškeré náklady související s dopravou nezletilého dítěte zákonnému zástupci pokud si dítě včas sám nevyzvedne (zejména náklady na cestovné dítěte i výchovného personálu).

9.4. Poskytovatel je oprávněn nepřevzít k nástupu na dětský tábor nezletilé dítě, jež trpí infekčním onemocněním či je přenašečem zevních parazitů, např. vlasových vši.

## **10. Vyloučení odpovědnost poskytovatele**

10. 1. Zákazník je povinen poskytovateli oznámit všechna známá zdravotní omezení nezletilého dítěte, popř. sdělit informace o aplikovaných lécích či zdravotních pomůckách a dítě těmito léky a pomůckami vybavit. Má se za to, že zákazník uzavřením smlouvy osvědčuje zdravotní způsobilost k programu na táboře. Veškerá rizika spojená se zdravotním stavem zákazníka nese výhradně sám zákazník. Poskytovatel nenesे odpovědnost za ztrátu nebo poškození cenných věcí a předmětů, které nejsou na akci vhodné, zejména se jedná o šperky, větší obnos peněz či elektroniku.

10.2. Zákazník je povinen před nástupem na dětský tábor či rekreaci seznámit nezletilé dítě přiměřeným způsobem s řádem dětského tábora či rekreace, jež je dostupný na webových stránkách poskytovatele, a to zejména s následujícím:

a) děti nesmí bez souhlasu vedoucích opustit objekt či prostory dětského tábora či rekreace, při pohybu v lese, při hrách, na výletech, při koupání je dítě povinno dbát pokynů vedoucích, nevzdalovat se od skupiny či určené trasy, dle pokynu vedoucích nesmí děti chodit bez souhlasu na určená místa (ošetřovna, provozní prostory apod.)

b) děti musí respektovat soukromí, obytné prostory ostatních dětí, obytné a pracovní prostory vedoucích a dalších pracovníků

c) děti musí respektovat pokyny vedoucích (nástupy, režim dne, noční klid)

d) děti musí dodržovat základní hygienické návyky a chování (WC, umývárny, obytné prostory, kontrola pořádku, pořádek v místě akce, mytí rukou, převlékání se, nakládání s mokřým ošacením)

e) v případě zdravotních problémů musí dítě tyto neprodleně nahlásit vedoucímu nebo zdravotníkovi, je zakázáno užívání léků bez souhlasu a vědomí zdravotníka, nález klíštěte je nutné hlásit zdravotníkovi,

f) zákazem sběru a konzumace lesních plodů,

g) přísným zákazem kouření, užívání alkoholu, drog a jiných návykových či omamných látek

h) děti jsou povinny dodržovat bezpečnost práce s náradím a bezpečnost příhrách, dbát pokynů o pohybu cizích lidí v prostorách dětského tábora a při hrách, při nálezů nebezpečných předmětů se nesmí těchto dotýkat, ani je zvedat a jsou povinny je nahlásit vedoucímu, v táboře je zákaz užívání otevřeného ohně bez dohledu vedoucích

i) děti by měly dodržovat základní zásady slušného chování (pozdrav, prosba, poděkování) a neužívat vulgarismy,

j) se zákazem násilí, šikany, sexuálního obtěžování, kdy v případě, že se dítě stane svědkem takového jednání, je potřeba na toto neprodleně upozornit jakoukoli dospělou osobu.

## **11. Reklamační služby**

11.1. V průběhu tábora je zákazník povinen případnou reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu tak, aby mohla být včas sjednána náprava na místě samém. V zásadě platí, že reklamační, má-li splnit svůj účel, musí být uplatněna ihned poté, co zákazník prostřednictvím účastníka tábora zjistí skutečnosti, které mohou být předmětem reklamační tak, aby závadný stav byl neprodleně odstraněn, služba doplněna nebo poskytnuta nově. Pro uplatnění reklamační musí být předloženo písemné potvrzení vzniklých škod nebo poruch plnění podepsané zástupcem poskytovatele. Bez tohoto potvrzení nebude reklamační uznána. Pokud nebude reklamační uplatněna okamžitě na místě, zmenšuje se nebo zcela zaniká nárok zákazníka na náhradu všech později vzniklých škod, které by při včasné oznámení nevznikly nebo mohly být odstraněny. Reklamační tábora musí být uplatněna písemně u poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 měsíců od skončení tábora.

## **12 Závěrečná ustanovení**

12. 1. Vyplněním a podpisem přihlášky (akceptace nabídky v katalogu) zákazník bere na vědomí a souhlasí s těmito Všeobecnými podmínkami, a těmito podmínkám rozumí a v plném rozsahu je respektuje.

12. 2. Poskytovatel ručí za správnost popisu služeb, nikoli však za správnost údajů uvedených v prospektech, jejichž není vydavatelem.

12. 3. V souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů ve znění pozdějších předpisů je poskytovatel jako zpracovatel oprávněn ke zpracování a uchování osobních údajů získaných od zákazníků, za účelem řádného zajištění tábora, k čemuž mu zákazník uděluje souhlas. Zákazník dále souhlasí s použitím jeho osobních údajů v souladu se zákonem č.101/ 2000 Sb. o ochraně osobních údajů ve znění pozdějších předpisů uvedených ve smlouvě pro potřeby poskytovatele, a to výhradně za účelem zaslání nabídek dětských táborů a rekreací a tělovýchovných akcí pořádaných poskytovatelem.

12.4. Poskytovatel je oprávněn pořizovat v průběhu dětského tábora či rekreace videozáznamy nezletilých dětí, jakož i fotografickou dokumentaci o průběhu dětského tábora, jež je oprávněn použít

k propagaci svých aktivit bez uvedení osobních údajů jednotlivých nezletilých dětí. Propagace dětských táborů poskytovatele se provádí uveřejněním fotografií na sociálních sítích či na webových stránkách poskytovatele, popř. v katalogu. Zákazníci jako zákonní zástupci nezletilých dětí k tomuto udělení uzavření smlouvy s poskytovatelem souhlas.

12. 5. V případě, že bude smlouva uzavřena pomocí prostředků komunikace na dálku, ve smyslu § 1820 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů zákoníku má zákazník právo odstoupit od takto uzavřené smlouvy ve lhůtě 14 dnů ode dne uzavření smlouvy, a to bez udání důvodu. Odstoupení od smlouvy zákazník v této lhůtě zašle na adresu sídla poskytovatele.